



(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 01 ATEX 1031

- (4) Gerät: Ex-Leuchte USL 07-Ex
- (5) Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG
- (6) Anschrift: Talweg 2; 58239 Schwerte, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.
- Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 01-10245 festgehalten.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50018:1994

EN 50019:1994

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

II 2 G EEx d (e) IIC T3 bzw. T4 bzw. T6 bzw. 120°C

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 26. Juli 2001

Dipl.-Phys. U. Köhler

(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1031

(15) Beschreibung des Gerätes

Die explosionsgeschützte Leuchte USL07-Ex besteht aus einem druckfest gekapselten Gehäuse, in das die Leuchtmittel eingesetzt werden. Der druckfeste Raum besteht aus einem Aluminiumgussgehäuse mit einem Schraubdeckel. Das lichtdurchlässige Teil ist in den Deckel eingesetzt. Die Leuchte kann wahlweise mit einem Anschlusskasten (AK) in der Zündschutzart „Erhöhte Sicherheit“ ausgestattet werden.

Die Leuchten des Typs USL07-Ex können wahlweise auch mit einer elektronischen Zeitkarte ausgestattet werden, die die Lampe nach der Betätigung durch einen Reedkontakt nach Ablauf einer vorgegebenen Zeit selbstständig wieder ausschaltet.

Typ USL07-Ex	Nennspannung	Umgebungstemperaturbereich			
		-20°C bis +40 °C		-20°C bis +60 °C	
		ohne AK	mit AK	ohne AK	mit AK
(230V/12V) 20W	230V AC	T6	T6	---	---
(230V/12V) 35W	230V AC	T4	T4	---	---
(240V/12V) 35W	240V AC	T4	T4	---	---
12V 50W	12V AC/DC	T4	T4	T3	---
24V 50W	24V AC/DC	T4	T4/120°C	T3	---
(120V/12V) 50W	120V AC	T3	T3	---	---
230V 50W	230V AC/DC	T4	T4	T3	---
(230V/12V) 50W	230V AC	T4	T4	---	---
(240V/12V) 50W	240V AC	T3	T3	---	---
230V 75W	230V AC/DC	T3	T3	---	---

(16) Prüfbericht PTB Ex 01-10245

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1031

(17) Besondere Bedingungen

keine;

zusätzliche Hinweise für die sichere Installation:


Für den Anschluss der Leuchte USL07-Ex mit Anschlusskasten sind Leitungen zu verwenden, die eine Temperaturbeständigkeit von mindestens 95 °C besitzen.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch die Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 26. Juli 2001


Dipl.-Phys. U.




1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1031

Gerät: Leuchte USL07-Ex

Kennzeichnung:  II 2 G EEx d(e) IIC T3 bzw. T4 bzw. T6 bzw. 120 °C

Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG

Anschrift: Talweg 2
58239 Schwerte, Deutschland

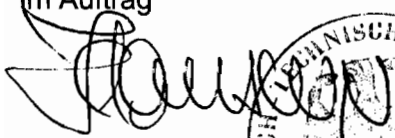
Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Leuchtenreihe USL07-Ex mit bzw. ohne Anschlusskasten wird durch eine weitere Lampe (24 V / 20 W Halogen von Osram, Bestellnummer 64435U) erweitert.

Prüfbericht: PTB Ex 02-11322

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 4. Februar 2002


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor





- (1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**
- (2) **- Richtlinie 94/9/EG -**
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen
- (3) **DMT 01 ATEX E 144**
- (4) **Gerät: Ex-Leuchte Typ USL 07-Ex**
- (5) **Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG**
- (6) **Anschrift: D 58239 Schwerte**
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der Deutsche Montan Technologie GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 01.2115 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
EN 50281-1-1:1998 Staubexplosionsschutz
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.
Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

Ex II 2D IP67 T 195°C bzw. T 130°C bzw. T 120°C bzw. T 80°C

Deutsche Montan Technologie GmbH

Essen, den 21. November 2001


DMT-Zertifizierungsstelle


Fachbereichsleiter

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

DMT 01 ATEX E 144

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex-Leuchte Typ USL 07-Ex

15.2 Beschreibung

Die Ex-Leuchte besteht aus einem Gehäuse mit Schraubdeckel und ist für den Einsatz in durch brennbare Stäube gefährdeten Bereichen bestimmt. Das lichtdurchlässige Teil ist in den Deckel eingesetzt. Die Leuchte kann wahlweise mit einem Anschlusskasten (AK) und mit einer elektronischen Zeitkarte ausgestattet werden. Die Zeitkarte schaltet die Leuchte durch einen Reedkontakt nach Ablauf einer vorgegebenen Zeit selbstständig wieder aus.

Die Leuchte ist für den Einsatz in durch Gas-Luftgemische gefährdeten Bereichen in der EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1031 behandelt.

15.3 Kenngrößen

Temperaturangabenzuordnung und elektrische Kenngrößen

Ausführungsvariante Typ USL 07-EX	Bemessungsspannung	Umgebungstemperaturbereich			
		-20 °C ≤ T _a ≤ +40 °C		-20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C	
		ohne AK	mit AK	ohne AK	mit AK
(230V/12V) 20W	230V AC	T 80 °C	T 80 °C	-	-
(230V/12V) 35W	230V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
(240V/12V) 35W	240V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
12V 50W	12V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
24V 50W	24V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
24V 50W FL	24V AC/DC	-	T 120 °C	-	-
(120V/12V) 50W	120V AC	T 195 °C	T 195 °C	-	-
230V 50W	230V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
(230V/12V) 50 W	230V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
(240V/12V) 50 W	240V AC	T 195 °C	T 195 °C	-	-
230V 75W	230V AC/DC	T 195 °C	T 195 °C	-	-

(16) Prüfprotokoll
BVS PP 01.2115 EG, Stand 21.11.2001

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung
Entfällt



1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung DMT 01 ATEX E 144

Gerät: Ex-Leuchte Typ USL 07-Ex
Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG
Anschrift: 58239 Schwerte


Beschreibung

Die Leuchte mit bzw. ohne Anschlusskasten kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen mit der Leuchtmittelbestückung 24V/20W gefertigt werden.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50281-1-1:1998 +A1 Staubexplosionsschutz

Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **2D IP 67 T 195 °C bzw. T 130 °C bzw. T 120 °C bzw. T 80 °C**

Kenngößen

Temperaturangabenzuordnung und elektrische Kenngößen

Ausführungsvariante Typ USL 07-EX	Bemessungsspannung	Umgebungstemperaturbereich			
		-20 °C ≤ T _a ≤ +40 °C		-20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C	
		ohne AK	mit AK	ohne AK	mit AK
(230V/12V) 20W	230V AC	T 80 °C	T 80 °C	-	-
24V 20W	24V AC/DC	T 80 °C	T 80 °C	-	-
(230V/12V) 35W	230V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
(240V/12V) 35W	240V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
12V 50W	12V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
24V 50W	24V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
24V 50W FL	24V AC/DC	-	T 120 °C	-	-
(120V/12V) 50W	120V AC	T 195 °C	T 195 °C	-	-
230V 50W	230V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
(230V/12V) 50 W	230V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
(240V/12V) 50 W	240V AC	T 195 °C	T 195 °C	-	-
230V 75W	230V AC/DC	T 195 °C	T 195 °C	-	-



1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung DMT 01 ATEX E 144

Gerät: Ex-Leuchte Typ USL 07-Ex
Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG
Anschrift: 58239 Schwerte


Beschreibung

Die Leuchte mit bzw. ohne Anschlusskasten kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen mit der Leuchtmittelbestückung 24V/20W gefertigt werden.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50281-1-1:1998 +A1 Staubexplosionsschutz

Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **2D IP 67 T 195 °C bzw. T 130 °C bzw. T 120 °C bzw. T 80 °C**

Kenngößen

Temperaturangabenzuordnung und elektrische Kenngößen

Ausführungsvariante Typ USL 07-EX	Bemessungsspannung	Umgebungstemperaturbereich			
		-20 °C ≤ T _a ≤ +40 °C		-20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C	
		ohne AK	mit AK	ohne AK	mit AK
(230V/12V) 20W	230V AC	T 80 °C	T 80 °C	-	-
24V 20W	24V AC/DC	T 80 °C	T 80 °C	-	-
(230V/12V) 35W	230V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
(240V/12V) 35W	240V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
12V 50W	12V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
24V 50W	24V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
24V 50W FL	24V AC/DC	-	T 120 °C	-	-
(120V/12V) 50W	120V AC	T 195 °C	T 195 °C	-	-
230V 50W	230V AC/DC	T 130 °C	T 130 °C	T 195 °C	-
(230V/12V) 50 W	230V AC	T 130 °C	T 130 °C	-	-
(240V/12V) 50 W	240V AC	T 195 °C	T 195 °C	-	-
230V 75W	230V AC/DC	T 195 °C	T 195 °C	-	-